Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi

2020/0011(NLE)

19.1.2024

***

ABBOZZ TA' RAKKOMANDAZZJONI

dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill li tistieden lill-Istati Membri jirratifikaw il-Konvenzjoni dwar il-Vjolenza u l-Fastidju, 2019 (Nru 190) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol
(13106/2023 – C9-0396/2023 – 2020(NLE))

Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi

(Proċedura b'kumitat konġunt – Artikolu 58 tar-Regoli ta' Proċedura)

Rapporteurs: Kira Marie Peter-Hansen, Cindy Franssen

PR_NLE-AP_LegAct

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
***	Proċedura ta' approvazzjoni
***I	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
***II	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
***III	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW 5

NOTA SPJEGATTIVA 6

ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEURS IRĊEVEW KONTRIBUT MINGĦANDHOM 11

ABBOZZ TA’ RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar l-abbozz ta’ deċiżjoni tal-Kunsill li tistieden lill-Istati Membri jirratifikaw il-Konvenzjoni dwar il-Vjolenza u l-Fastidju, 2019 (Nru 190) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (13106/2023 – C9-0396/2023 – 2020(NLE))

(Approvazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-abbozz ta’ deċiżjoni tal-Kunsill (13106/2023),

– wara li kkunsidra l-Konvenzjoni dwar il-Vjolenza u l-Fastidju, 2019 (Nru 190) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol,

– wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni ppreżentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 153(2), l-Artikolu 153(1), il-punt (a), l-Artikolu 157(3) u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C9-0396/2023),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 105(1) u (4) u l-Artikolu 114(7) tar-Regoli ta’ Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra d-deliberazzjonijiet konġunti tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali u tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi skont l-Artikolu 58 tar-Regoli ta’ Proċedura,

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern,

– wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali u tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi (A9-0000/2023),

1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-abbozz ta’ deċiżjoni tal-Kunsill;

2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri.

NOTA SPJEGATTIVA

Introduzzjoni

Madwar id-dinja, aktar minn persuna waħda minn kull ħamsa f'impjieg esperjenzaw mill-inqas xi forma ta' vjolenza u fastidju fuq il-post tax-xogħol matul il-ħajja tax-xogħol tagħhom, kemm jekk b'mod fiżiku, psikoloġiku, jew sesswali[1].

In-nisa huma affettwati b'mod sproporzjonat u mara minn kull tlieta fl-UE tesperjenza forma ta' vjolenza fiżika u/jew sesswali. Madwar terz tan-nisa, li ffaċċjaw fastidju sesswali fl-UE, esperjenzaw dan fuq il-post tax-xogħol, u dan jikkostitwixxi ostaklu importanti għad-dħul u ż-żamma fil-forza tax-xogħol li jdgħajjef l-ugwaljanza bejn il-ġeneri u jżid id-differenza fil-pagi bejn il-ġeneri.

Hemm wisq nies li għadhom fil-mira tal-vjolenza u l-fastidju minkejja l-konsegwenzi kbar għall-eżerċizzju tad-drittijiet fundamentali tagħhom, l-aċċess għal opportunitajiet indaqs, u x-xogħol deċenti. Barra minn hekk, il-konsegwenzi tal-vjolenza u l-fastidju jaffettwaw is-soċjetà inġenerali - is-servizzi pubbliċi u privati jġarrbu ħsara sinifikanti u l-inugwaljanzi fis-suq tax-xogħol u lil hinn minnu jaggravaw.

Il-vjolenza u l-fastidju fid-dinja tax-xogħol iridu jinqerdu u l-Konvenzjoni Nru 190 tal-ILO dwar il-Vjolenza u l-Fastidju toffri qafas eċċellenti biex dan jinkiseb.

Il-Konvenzjoni

Il-Konvenzjoni Nru 190 (C190) tal-ILO hija l-ewwel trattat internazzjonali li jirrikonoxxi d-dritt ta' kulħadd għal dinja tax-xogħol ħielsa mill-vjolenza u l-fastidju, inklużi l-vjolenza u l-fastidju abbażi tal-ġeneru. Tistabbilixxi kemm l-obbligu li dan id-dritt jiġi rrispettat, promoss u rrealizzat, kif ukoll standards minimi biex jiġu indirizzati l-fastidju u l-vjolenza għall-promozzjoni ta' ambjent tax-xogħol san, sikur u ugwali għal kulħadd.

L-Artikolu 1 jipprovdi l-ewwel definizzjoni internazzjonali tal-vjolenza u l-fastidju fid-dinja tax-xogħol.

L-Artikolu 2 jistabbilixxi l-kamp ta' applikazzjoni tal-Konvenzjoni, li tipproteġi lill-ħaddiema u lil persuni oħra fid-dinja tax-xogħol inklużi l-impjegati, il-ħaddiema irrispettivament mill-istatus kuntrattwali tagħhom, il-persuni fit-taħriġ, il-ħaddiema li l-impjieg tagħhom ġie tterminat, il-voluntiera, il-persuni li qed ifittxu impjieg, u l-applikanti għal impjieg kif ukoll is-superviżuri u l-impjegaturi. Il-Konvenzjoni tapplika għas-setturi kollha, kemm privati kif ukoll pubbliċi, kemm fl-ekonomija formali kif ukoll f'dik informali, u kemm jekk f'żoni urbani jew rurali.

L-Artikoli 4 sa 6 jistabbilixxu l-prinċipji fundamentali tal-Konvenzjoni, li tippromwovi approċċ inklużiv, integrat u li jkun reattiv għal kwistjonijiet ta' ġeneru, għall-prevenzjoni u l-eliminazzjoni tal-vjolenza u l-fastidju fid-dinja tax-xogħol.

L-Artikoli 7 sa 9 jirrikjedu li l-Istati Membri jiddefinixxu u jipprojbixxu l-vjolenza u l-fastidju

[1] https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/documents/publication/wcms_863095.pdf

fid-dinja tax-xogħol permezz tal-liġijiet u r-regolamenti u jadottaw miżuri xierqa biex jevitawhom. Dan għandu jinkludi l-identifikazzjoni tas-setturi jew il-professjonijiet u l-arranġamenti tax-xogħol li fihom il-persuni fil-post tax-xogħol ikunu aktar esposti għall-vjolenza u l-fastidju. L-Istati Membri huma meħtieġa wkoll jadottaw liġijiet u regolamenti li jirrikjedu li l-impjegaturi jieħdu passi xierqa proporzjonati mal-grad ta' kontroll tagħhom biex jipprevjenu l-vjolenza u l-fastidju fid-dinja tax-xogħol.

L-Artikolu 10 jirrikjedi li l-Istati Membri jimmonitorjaw u jinfurzaw il-liġijiet u r-regolamenti stabbiliti mill-Konvenzjoni u jiżguraw aċċess faċli għal mekkaniżmi u proċeduri sikuri, ġusti u effettivi ta' rapportar u għas-soluzzjoni tat-tilwim. Għandhom jittieħdu miżuri biex l-ilmentaturi, il-vittmi, ix-xhieda u l-informaturi jiġu protetti kontra l-vittimizzazzjoni jew ir-ritaljazzjoni. Għandhom jiġu previsti sanzjonijiet għal każijiet ta' vjolenza u fastidju fejn xieraq. Il-Konvenzjoni tirrikjedi li l-Membri jiżguraw aċċess faċli għal rimedji xierqa u effettivi, kif ukoll għal miżuri ta' appoġġ legali, soċjali, mediċi u amministrattivi għall-ilmentaturi u għall-vittmi.

L-Artikolu 11 jirrikjedi li l-Istati Membri, f'konsultazzjoni mas-sħab soċjali, għandhom ifittxu li jiżguraw li l-politiki nazzjonali rilevanti jindirizzaw il-vjolenza u l-fastidju fid-dinja tax-xogħol u jappella lill-Membri jiżguraw li jiġu pprovduti gwida, riżorsi, taħriġ jew għodod oħra lill-impjegaturi, lill-ħaddiema u lis-sħab soċjali, kif ukoll lil awtoritajiet rilevanti oħra, f'formati aċċessibbli.

Il-konsistenza mal-politiki u l-objettivi oħra tal-UE

L-objettiv ta' dinja tax-xogħol ħielsa mill-vjolenza u l-fastidju huwa inkorporat fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea kif ukoll fil-Karta tad-Drittijiet Soċjali Fundamentali tal-Ħaddiema u fil-Karta Soċjali Ewropea tal-Kunsill tal-Ewropa.
Minħabba li l-vjolenza u l-fastidju fuq il-post tax-xogħol kapaċi jaffettwaw il-kundizzjonijiet tax-xogħol, u b'mod partikolari, ambjent tax-xogħol san, kif ukoll l-ugwaljanza u n-nondiskriminazzjoni, l-UE jeħtieġ li tieħu passi biex tiddefinixxi u tipprojbixxi din l-imġiba.
L-UE għandha tippromwovi r-ratifika tal-konvenzjonijiet internazzjonali tax-xogħol mill-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol għall-promozzjoni ta' xogħol deċenti għal kulħadd, saħħa u sikurezza fuq il-post tax-xogħol u ugwaljanza bejn il-ġeneri kif ukoll għall-ġlieda kontra d-diskriminazzjoni.
L-Istati Membri kollha tal-UE appoġġjaw l-objettivi ta' din il-Konvenzjoni u kellhom rwol ewlieni fl-adozzjoni tagħha. Fil-korp tripartitiku li jipproponi l-Konvenzjoni għar-ratifika, l-ebda Stat Membru ma vvota kontra jew astjena. Sa issa, seba' Stati Membri rratifikaw il-Konvenzjoni Nru 190[2].

Il-fehmiet tal-Korapporteurs

Nilqgħu l-adozzjoni tal-Konvenzjoni Nru 190 tal-ILO bħala pass kruċjali lejn it-tiswir ta' dinja Ewropea tax-xogħol ibbażata fuq l-ugwaljanza, id-dinjità u r-rispett.

Il-vjolenza u l-fastidju fid-dinja tax-xogħol jistgħu jiġu xprunati minn fatturi relatati mal-ambjent tax-xogħol, il-kundizzjonijiet tax-xogħol, u l-interazzjonijiet ma' partijiet terzi bħall-konsumaturi u l-klijenti. Kwistjonijiet soċjetali usa' lil hinn mid-dinja tax-xogħol jistgħu jikkontribwixxu wkoll għall-kawżi ewlenin tal-vjolenza u l-fastidju. Tali kwistjonijiet

[2] 15/01/2024

jinkludu r-relazzjonijiet tal-poter, in-normi tal-ġeneru, in-normi kulturali u soċjali kif ukoll id-diskriminazzjoni u l-istigmatizzazzjoni.

Barra minn hekk, hemm diversi modi kif il-vjolenza u l-fastidju jimmanifestaw ruħhom fid-dinja tax-xogħol. Jistgħu jinkludu vjolenza u fastidju b'mod fiżiku, psikoloġiku kif ukoll sesswali. Fil-fatt, l-aktar forma komuni ta' vjolenza u fastidju hija dik psikoloġika u ġiet esperjenzata kważi minn persuna minn kull ħamsa fuq il-post tax-xogħol fil-ħajja tax-xogħol tagħhom[3].

Il-korapporteurs għalhekk jilqgħu l-fatt li l-Konvenzjoni tqis dawn l-aspetti kollha u għalhekk jirrikjedu l-adozzjoni ta' strateġija komprensiva sabiex jiġu implimentati miżuri li jindirizzaw l-għadd kbir ta' kawżi u manifestazzjonijiet ta' vjolenza u fastidju.

Barra minn hekk, ir-rapporteurs jemmnu bis-sħiħ li jridu jittieħdu wkoll passi leġiżlattivi ulterjuri fil-livell tal-UE biex jikkomplementaw il-qafas leġiżlattiv eżistenti. B'mod partikolari, huma jappellaw għall-adozzjoni rapida tad-direttiva dwar il-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika, kif ukoll għal proposta għal strument leġiżlattiv biex jiġu indirizzati r-riskji psikosoċjali fid-dinja tax-xogħol.

L-użu mtejjeb tat-teknoloġiji diġitali online fid-dinja tax-xogħol aggrava wkoll ir-riskju ta' vjolenza u fastidju, peress li jipprovdu pjattaforma ġdida biex dawn iseħħu. Jekk ma jiġux stabbiliti l-politiki t-tajba, it-teknoloġiji diġitali x'aktarx li joħolqu kundizzjonijiet għall-ħolqien ta' mġiba antisoċjali, inklużi l-vjolenza fiżika ta' partijiet terzi u bullying jew fastidju fuq il-post tax-xogħol.

Għalhekk, huwa importanti li l-Konvenzjoni twieġeb għar-realtà li atti ta' vjolenza u fastidju ma għandhomx neċessarjament iseħħu esklużivament f'post tax-xogħol fiżiku tradizzjonali.

Ir-rapporteurs jemmnu wkoll li l-UE jeħtiġilha tagħmel aktar biex tiżgura l-protezzjoni tal-ħaddiema fl-ambjenti kollha, inklużi dawk diġitali, u jfakkru fit-talba tal-Parlament Ewropew għal proposta leġiżlattiva ġdida dwar il-ġestjoni algoritmika fid-dinja tax-xogħol.

Il-persuni kollha fid-diversità kollha tagħhom għandhom id-dritt għal dinja tax-xogħol ħielsa mill-vjolenza u l-fastidju, u bħala soċjetà, għandna l-obbligu li niżguraw li dan il-prinċipju jiġi rispettat.

Madankollu, ir-riskju li wieħed jesperjenza vjolenza u fastidju mhuwiex distribwit b'mod ugwali. Ċerti gruppi tal-popolazzjoni u ħaddiema f'ċerti setturi, bħall-ħaddiema domestiċi u l-ħaddiema fl-ekonomija informali, għadhom fil-mira b'mod sproporzjonat tal-vjolenza u l-fastidju fid-dinja tax-xogħol b'forom multipli u intersezzjonali ta' diskriminazzjoni li jagħmlu lil xi individwi aktar vulnerabbli għar-riskji minn oħrajn. Pereżempju, il-ħaddiema LGBTI għandhom tendenza li jiffaċċjaw riskju ogħla li jkunu esposti minn ħaddiema mhux LGBTI. Bl-istess mod, huwa rrapportat li huwa aktar probabbli li persuni b'diżabilità jesperjenzaw fastidju relatat max-xogħol u t-tipi kollha ta' vjolenza fid-dinja minn persuni mingħajr diżabilitajiet[4].

[3] https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---dcomm/documents/publication/wcms_863095.pdf
[4] https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---dgreports/---gender/documents/briefingnote/wcms_738118.pdf

Saħansitra r-riskju ta' esponiment jista' jissaħħaħ aktar jekk l-istess ħaddiem jiffaċċja diskriminazzjoni għal raġunijiet oħra, bħall-oriġini etnika.

Is-sejħa tal-Konvenzjoni għall-ħtieġa li jiġu identifikati, u li jitqiesu, il-ħtiġijiet u ċ-ċirkostanzi speċifiċi tal-membri ta' dawn il-gruppi li jistgħu jesperjenzaw vjolenza aktar ta' spiss, jew b'xi mod uniku, hija essenzjali. Ir-rapporteurs jixtiequ jenfasizzaw il-ħtieġa li dan l-aspett jiġi traspost bis-sħiħ fl-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni mill-Istati Membri tal-UE. Madankollu, ma nistgħux nibdlu dak li ma nistgħux naraw. F'dan ir-rigward, ir-riċerka u l-ġbir sistematiku tad-data huma kruċjali għall-iżvilupp ta' politiki u interventi bbażati fuq l-evidenza biex il-vjolenza u l-fastidju jintemmu fuq il-post tax-xogħol. Sabiex tiġi żgurata l-komparabbiltà tad-data amministrattiva madwar l-Unjoni, ir-rapporteurs iħeġġu bil-qawwa lill-Kummissjoni tieħu azzjoni sabiex jingħalaq dan id-distakk fid-data, billi tikkomplementa l-linji gwida komuni eżistenti bil-ġbir ta' data li tiffoka fuq gruppi f'riskju.

Filwaqt li l-moviment #Metoo għamel passi rivoluzzjonarji, mhux l-inqas bħala katalist għall-adozzjoni tal-Konvenzjoni Nru 190, għad fadal ħafna xi jsir. Ir-rapporteurs huma mħassba dwar ir-rigressjoni fil-progress fl-oqsma tal-ugwaljanza u l-ġlieda kontra l-vjolenza u l-fastidju u jemmnu li din il-kwistjoni teħtieġ l-ogħla attenzjoni u prijoritizzazzjoni politika. F'dan il-kuntest, ir-rapporteurs jilqgħu wkoll li l-Konvenzjoni Nru 190 tirrikonoxxi li l-vjolenza u l-fastidju jaffettwaw lin-nisa b'mod sproporzjonat. Għalhekk neħtieġu approċċ olistiku u reattiv għal kwistjonijiet ta' ġeneru għall-ġlieda kontra l-vjolenza u l-fastidju. Dan ifisser li jiġu indirizzati l-kawżi sottostanti u l-fatturi ta' riskju bħall-istereotipi marbuta mal-ġeneru u r-relazzjonijiet tal-poter ibbażati fuq il-ġeneru. Ir-rapporteurs jemmnu bis-sħiħ li għandhom jittieħdu miżuri addizzjonali biex tiġi evitata l-kultivazzjoni ta' stereotipi ta' ħsara marbuta mal-ġeneru. Filwaqt li jitqies li, minn età żgħira ħafna, it-tfal ikunu esposti għar-rwoli tal-ġeneru, huwa kruċjali li l-istereotipi marbuta mal-ġeneru jiġu indirizzati permezz tal-edukazzjoni u l-kura bikrija tat-tfal.

Is-sħab soċjali għandhom ukoll rwol kritiku biex il-vjolenza u l-fastidju jiġu indirizzati permezz ta' djalogu soċjali. Għalhekk, ir-rapporteurs iħeġġu lis-sħab soċjali jindirizzaw il-kwistjoni, pereżempju, permezz ta' kampanji ta' sensibilizzazzjoni u taħriġ fuq il-post tax-xogħol. Il-Konvenzjoni tagħmilha ċara li ċ-ċaħda tad-dritt għal-libertà ta' assoċjazzjoni u tan-negozjar kollettiv hija fattur sinifikanti biex jiżdied ir-riskju li wieħed jesperjenza vjolenza u fastidju.

Is-suq tax-xogħol Ewropew għandu jkun post li jrawwem il-progress. Għalhekk, l-UE jeħtiġilha timxi 'l quddiem u tippromwovi r-ratifika globali tal-Konvenzjoni Nru 190 tal-ILO. Id-dritt għal ambjent tax-xogħol san u sikur huwa prinċipju fundamentali, u għalhekk il-vjolenza u l-fastidju fuq il-post tax-xogħol ma għandhom ikunu ttollerati mkien.

L-UE jeħtiġilha tuża l-mezzi kollha possibbli, inkluż li tqis l-introduzzjoni ta' kundizzjonalitajiet għar-ratifika u l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni Nru 190 tal-ILO fil-politika kummerċjali tagħha ma' pajjiżi terzi.

Konsegwentement, ir-rapporteurs jipproponu li l-Parlament jagħti l-approvazzjoni tiegħu għall-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill.

ANNESS: ENTITAJIET JEW PERSUNI LI R-RAPPORTEURS IRĊEVEW KONTRIBUT MINGĦANDHOM

F'konformità mal-Artikolu 8 tal-Anness I tar-Regoli ta' Proċedura, ir-rapporteurs jiddikjaraw li rċevew kontribut mill-entitajiet jew il-persuni li ġejjin fit-tħejjija tal-abbozz ta' rapport:

Entità u/jew persuna
ILO Office for the European Union and the Benelux countries
ACV-CSC
ETUC

Il-lista ta' hawn fuq hija mfassla taħt ir-responsabbiltà esklużiva tar-rapporteurs.